



CAHIER SPÉCIAL

La Presse

31 MAI 2003

THÉÂTRE • MUSIQUE CLASSIQUE • CHANSON • CINÉMA • LITTÉRATURE • HUMOUR • EXPOSITIONS

AVANT-GOÛT

RENTÉE
D'AUTOMNE



Illustration PABLO / agoodson.com, collaboration spéciale



Économusées: pour la sauvegarde du patrimoine vivant

LUC SIMON PERREault
collaboration spéciale

Cet été et cet automne, en passant par les régions le long du Saint-Laurent, de Montréal à la Gaspésie, les visiteurs pourront contribuer à la sauvegarde du patrimoine artisanal québécois en allant voir et en achetant les produits offerts dans l'un des 27 économusées de la province. Concept unique et original, un économusée, c'est avant tout un artisan travaillant dans son atelier et qui cherche à vivre de son art. On les retrouve dans des domaines aussi variés que la verrerie et la pommiculture, le vitrail et la broderie, pour ne nommer que ceux-là.

Admiratif du savoir-faire d'une papeterie artisanale à Saint-Joseph-de-la-Rive, dans Charlevoix, et soucieux de perpétuer et rentabiliser ce patrimoine menacé par l'industrialisation, Cyril Simard, architecte et ethnologue, a eu l'idée de créer le réseau des économusées. Il a mis au point le concept dans sa thèse de doctorat en anthropologie. La Société internationale des entreprises Économusée a vu le jour en 1992. Elle se donne pour mission de conserver, développer et mettre en valeur les métiers et les savoir-faire traditionnels en ouvrant au public les ateliers des artisans de métiers traditionnels. Plus un artisan voit son travail connu et reconnu, meilleures sont ses chances de gagner son vie.

L'atelier devient un véritable petit musée et le visiteur se retrouve au cœur de cet atelier où l'artisan lui explique les techniques et les processus de fabrication. Sur place, le visiteur peut acheter un produit



Photo MARTIN TREMBLAY, La Presse ©

Anne-Marie Boulais en train de fabriquer un cadre dans sa boutique La Parchemine.

unique fabriqué selon des méthodes séculaires. Un membre du réseau reçoit de l'aide pour développer ses qualités d'entrepreneur et assurer la rentabilité de son entreprise; c'est la raison principale de l'existence du réseau. La formule plaît puisque les demandes d'artisans pour rejoindre le réseau ne manquent pas; toutefois, il faut répondre à des critères précis. L'entreprise artisanale doit exister depuis plus d'un an et elle doit générer un chiffre d'affaires annuel d'au moins

75 000 \$. Sa production doit s'échelonner sur une année complète et selon les techniques traditionnelles. Un espace doit être aménagé pour recevoir les visiteurs. Si une entreprise satisfait à ces critères, elle bénéficiera, moyennant une redevance, des nombreux services techniques et autres avantages offerts par le réseau, dont une aide très appréciée à la commercialisation des produits.

Tradition et innovation

Le réseau compte aujourd'hui

36 entreprises, dont 27 au Québec et neuf dans les provinces maritimes, et compte un éventail très large des métiers encore pratiqués de façon artisanale. Du relieur au luthier, du forgeron à l'encadreur, une passion commune, l'amour du métier, unit ces artisans. À l'été, quatre autres artisans se joindront au réseau, dont un à Sainte-Thérèse-de-Gaspé qui fera découvrir aux visiteurs la façon ancestrale de transformation et de conservation de la morue. Un économusée nous rappelle le passé, mais aussi la situation actuelle des pêcheurs gaspésiens.

Anne-Marie Boulais est enchantée de son affiliation, vieille de cinq ans, avec le réseau des économusées. Elle a ouvert une boutique d'encadrement dans le Vieux-Montréal, La Parchemine, il y a de cela 13 ans. « Mon chiffre d'affaires a doublé depuis que j'ai joint le réseau », affirme-t-elle plus que ravie. En plus d'offrir à sa clientèle des encadrements originaux dans la meilleure tradition artisanale européenne, Mme Boulais dispense un enseignement reconnu pour son excellence. L'objectif de faire connaître au grand public les méthodes traditionnelles n'exclut pas l'ouverture à la modernité. Ainsi, bien que la reliure de livres soit à l'origine de sa création, la boutique Tranche-file, un autre économusée installé boulevard Saint-Laurent à Montréal, offre une gamme variée de produits dérivés qui représente la majeure partie de sa production. L'entreprise fabrique, entre autres, des coffrets pour toutes sortes d'objets, très prisés par la clientèle. Cette diversification est tout à fait dans la philosophie du réseau des économusées de

conserver le meilleur de la tradition dans la production de biens nouveaux. Ne se cantonnant pas uniquement dans la fabrication d'objets, et profitant de l'engouement grandissant des Québécois pour les produits du terroir, certains économusées se consacrent à la fabrication artisanale de ces produits tels, le fromage, le vin, le miel, etc.

Une anthologie du patrimoine vivant

La Société internationale des entreprises Économusée vient tout juste de fêter ses 10 ans d'existence lors d'un colloque de deux jours tenu le mois dernier dans Charlevoix. « Ce fût une belle fête et l'occasion de parler d'avenir », dit la porte-parole, Lucie Marcoux. Le réseau envisage de poursuivre son expansion vers l'Ontario et l'Ouest canadien. De plus, il publiera à l'automne un ouvrage rassemblant une soixantaine d'articles écrits par des personnalités de milieux et de pays divers, mais ayant tous un intérêt à voir prospérer le patrimoine artisanal. Cette anthologie en faveur du patrimoine vivant veut faire connaître au public toute la valeur, l'importance et la richesse de notre artisanat traditionnel. En attendant sa sortie, le réseau des économusées s'attend cette année à la visite de près de 900 000 visiteurs dans l'un ou l'autre des ateliers de ses artisans affiliés en ayant la certitude d'offrir au public un produit touristique et culturel innovateur.

Pour savoir où se trouvent les économusées :

www.economusees.com

Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin

Yannick Nézet-Séguin complice de **Diane Dufresne**,
2 symphonies de **Mahler** dans un grand concert, de la **danse africaine** au rythme de **Stravinski**, et plus encore...

Saison 2003-2004: **Inspirée** et **inspirante!** 514 598.0870

La Presse





Théâtre : un automne riche et diversifié

ANNE-MARIE CLOUTIER
collaboration spéciale

Variée, riche, inattendue : la rentrée théâtrale d'automne est séduisante et pleine de promesses. Commençons d'abord par les jubilaires : le Rideau Vert, qui célébrera ses 55 ans et le Théâtre Denise-Pelletier, quadragénaire en février 2004. Ça commande le respect !

Le Rideau Vert ouvre sa saison avec *Quatuor*, de Ronald Harwood (le scénariste du *Pianiste*, le dernier film de Roman Polanski), une comédie dramatique mettant en scène quatre septuagénaires, artistes lyriques, qui envisagent d'enregistrer une nouvelle interprétation de *Rigoletto*. Avec Patricia Nolin, Gilles Pelletier et Lénie Scoffié. Du 30 septembre au 25 octobre. Dès le 11 novembre, le théâtre présente *La Boutique au coin de la rue*, de Miklos Laszlo.

Un grand coup pour la rentrée automnale du Théâtre Denise-Pelletier — et l'année de ses 40 ans : *Kamouraska*, la toute première adaptation théâtrale du chef-d'oeuvre d'Anne Hébert publié en 1970, mise en scène par Guy Beausoleil. Avec des comédiens aussi sensibles que poétiques : Éveline Gélinas, Louis-Olivier Mauffette, Sébastien Ricard, Sylvie Tremblay... Belle crise de la quarantaine ! Du 23 septembre au 18 octobre. Par la suite, du 4 au 29 novembre, nous aurons droit à l'adaptation de la première partie du *Comte de Monte-Cristo* : *Edmond Dantès*. Du côté de la salle Fred-Barry, soulignons *Méphisto, le roman d'une carrière*, d'après Klaus Mann, *L'Exécution*, de Marie-Claire Blais et *Zone*, de Marcel Dubé. Respectivement, du 16 septembre au 4 octobre, du 7 au 25 octobre et du 30 octobre au 22 novembre.

Pour le TNM, deux événements majeurs. Première fracassante et retrouvailles inespérées. Du 9 septembre au 5 octobre, *Hamlet* sera (ou ne sera pas?...) au Nouveau Monde. C'est le comédien français Charles Berling qui lui prête ses traits. À ses côtés, les Québécois Paul Ahmarani, Isabelle

Blais et Gabriel Arcand. Une coproduction du TNM et de plusieurs institutions françaises. Deuxième événement majeur au Théâtre Maisonneuve : la reprise, du 31 octobre au 22 novembre, de *L'Odyssee*, d'Alexis Martin et Dominic Champagne. Quinze interprètes, dont François Papineau, Pierre Lebeau et Sylvie Moreau. (Signalons, entre les deux, le grand retour de Sylvie Drapeau dans *Les Précieuses ridicules* (21 octobre au 15 novembre).

Belle rentrée aussi pour le Théâtre d'Aujourd'hui. Du 9 septembre au 4 octobre, *Blue Bayou, la maison de l'étalon*, de Reynald Robinson (*L'hôtel des horizons*). Éric Jean (*Hippocampe*) en signe la mise en scène. La pièce est suivie de *Mille feuilles*. Pour ce grand retour après *Le Rire de la mer*, Les Éternels Pigistes ont fait appel au metteur en scène Martin Faucher. Du 28 octobre au 22 novembre.

Autre grand coup, autre perspective stimulante : la présentation d'un Tremblay inédit. Dans *Le Passé antérieur*, il avait sondé le passé d'Albertine. Et dans *Impératif présent*, qu'il offre au Quat'Sous, il nous présente Claude, le jeune écrivain du *Vrai monde ? 30 ans plus tard*. Une mise en scène d'André Brassard, avec Robert Lalonde et Jacques Godin. Du 13 octobre au 22 novembre.

Jean-Pierre Ronfard n'avait jamais signé de mise en scène à l'Espace GO. Pour cette première, il a choisi de monter *Oedipe à Colone* de Sophocle, dont la romancière Marie Cardinal (*Les Mots pour le dire*) avait fait la traduction. Faute de moyens, la pièce, commandée en 1996, n'a jamais pu voir le jour. Albert Millaire, Marie-Thérèse Fortin et Gabriel Gascon font partie de la distribution. Du 16 septembre au 11 octobre. Et du 11 novembre au 6 décembre, le théâtre reprend *Le Cabaret des mots*, de Jean Tardieu. Si vous ne l'avez pas vue, courez-y. La virtuosité des comédiens, la mise en scène de Paul Buissonneau et les mots-funambules de Tardieu... font de cette pièce un grand moment.



Isabelle Blais joue avec Charles Berling dans *Hamlet*, au Nouveau Monde.

Enfin, le dernier mais non le moindre, le Théâtre Jean-Duceppe commence la saison avec un de ses auteurs fétiches : Tennessee Williams, dont on présente *La Ménagerie de verre*, une de ses plus grandes pièces. Elle sera montée par Françoise Faucher, une habituée de la Compagnie, et mettra en vedette Louise Marleau et Évelyne Rompré : haut voltage potentiel. Du 10 septembre au 18 octobre. Suit, de Ronald Harwood (encore !), *L'Habilleur*, une mise en scène de Serge Denoncourt avec Denis Bernard et Michel Dumont en vedette. Un comédien en pleine dépression est soutenu moralement par son habilleur, qui tente de l'amener à jouer *Le Roi Lear*, tel qu'il s'y était engagé. Du 29 octobre au 6 décembre.



Le Théâtre Jean-Duceppe présente *La Ménagerie de verre*, avec Louise Marleau et Évelyne Rompré.





Coup d'oeil à Québec

ANNE-MARIE CLOUTIER
collaboration spéciale

LA SAISON automnale sera faste à Québec. Au Théâtre de la Bordée, on présente en reprise *24 poses (portraits)*, la comédie dramatique de Serge Boucher. L'histoire d'une réunion de famille qui se révèle beaucoup moins anodine que prévu. Grave, drôle et tendre. Avec entre autres Nancy Bernier, Jean-Jacqui Boutet, Pierre Gauvreau, Marie-Ginette Guay, du 16 septembre au 11 octobre. Suit, du 28 octobre au 22 novembre, *L'enfant-problème*, une des 6 pièces du célèbre cycle de George F. Walker, *Motel de passage*. Dans un motel, un couple attend de savoir si on lui redonnera la garde de leur fille. Avec Sté-

phan Allard, Lorraine Côté, Pierre Gauvreau et France La-Rochelle.

Au Théâtre du Trident, signalons *HA ha!* de Réjean Ducharme, du 16 septembre au 11 octobre (avec Yves Amyot, Lorraine Côté et Marie-Christine Lavallée, mise en scène Frédéric Dubois) et *Oedipe à Colone*, de Sophocle, traduite par Marie Cardinal et mise en scène par Jean-Pierre Ronfard.

Au Périscope, plusieurs spectacles hors série. D'abord, du 10 au 13 septembre, *Le fantôme de*

Shakespeare. Après *Je suis un saumon*, Philippe Avron nous initie à sa manière aux univers de Shakespeare et d'Einstein. Ensuite, du 23 septembre au 18 octobre, *Iphigénie ou le péché des dieux*, où de jeunes comédiens s'échangent sous nos yeux les rôles d'Iphigénie, Électre, Agamemnon... Mise

en scène de Lorraine Côté, une production du Niveau Parking. Et il est encore temps d'attraper au vol *Prophètes sans dieu*, de Slimane Benaïssa — où un auteur discute avec Jésus et Mahomet. Du 22 au 25 octobre seulement.

Le Trident programme HA ha! de Réjean Ducharme



Au Théâtre de la Bordée, on présente en reprise *24 poses (portraits)*, la comédie dramatique de Serge Boucher (notre photo).

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

L'OSM

vous emporte

Abonnez-vous
à la saison 2003-2004
de l'OSM dès maintenant!

Ne manquez pas:
le Festival Tchaïkovski,
Yo-Yo Ma,
Louis Lortie,
Alain Lejèvre,
Joshua Bell,
Lara Fabian
Jacques Lacombe, Premier chef invité
et bien plus encore.

Nous pouvons vous conseiller
sur votre choix de série:
514.842.9951

présenté par:



de **4** Forfaits
concerts
pour moins de
60\$

OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

3143174A





à Visages
2003-2004
découverts

Denis Bernard, Micheline Bernard, Markita Boies, Jean-Pierre Chartrand, Henri Chassé, Sébastien Delorme, Michel Dumont, Antoine Durand, Benoit Girard, Benoît Gouin, Michel Laperrière, Raymond Legault, Normand Lévesque, Macha Limonchik, Marie-France Marcotte, Louise Marleau, Marie Michaud, Monique Miller, Daniel Parent, Marie-Chantal Perron, Claude Prigent, Evelyne Rompré, Marcel Sabourin, David Savard, Isabelle Vincent

La Ménagerie de verre

de Tennessee Williams
mise en scène de Françoise Faucher

L'Habilleur

de Ronald Harwood
mise en scène de Serge Denoncourt

Des fraises en janvier

de Evelyne de la Chenelière
mise en scène de Philippe Soldevila

La Mémoire de l'eau

de Shelagh Stephenson
mise en scène de Monique Duceppe

Charbonneau et le Chef

de John Thomas McDonough
mise en scène de Claude Maher

**ABONNEZ-VOUS
842-8194**

DUCEPPE

www.duceppe.com

Présenté en collaboration avec



AU COEUR DE L'HABITATION



Un automne très « show »

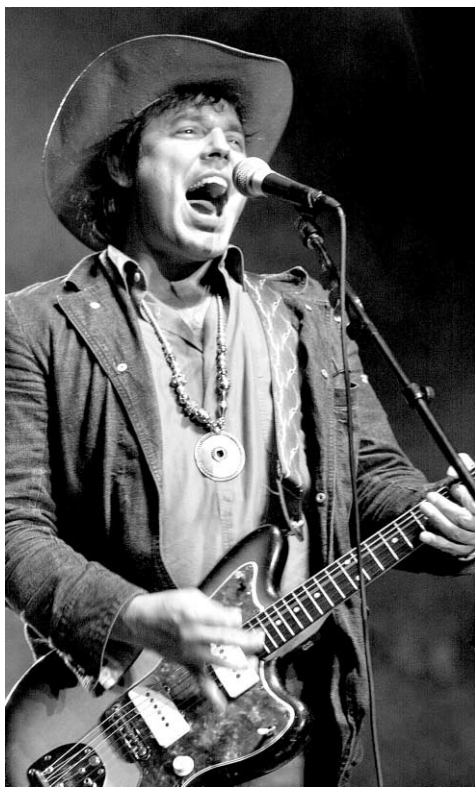


Photo archives Presse Canadienne ©

Jean Leloup présentera son nouveau spectacle, dans la foulée de son dernier disque *La Vallée des réputations*.

FRÉDÉRIC BOUDREAU
collaboration spéciale

On n'a même pas vu l'été se pointer qu'il faut déjà penser à l'automne ! Voici un petit avant-goût des spectacles qui égayeront la métropole à compter du mois de septembre.

Elle avait annoncé qu'il s'agissait d'un événement unique. Pourtant, suite à l'énorme succès qu'elle a obtenu au début de mai, Ginette Reno reprendra son spectacle *Ginette en trois temps* relatant les grands moments de sa carrière. Pour tous ceux qui les ont manqués, *La jeunesse*, *L'ivresse* et *La sagesse* seront respectivement présentés au Centre Bell, les 26, 27 et 28 novembre.

Un autre qui est attendu avec impatience, c'est Jean Leloup. Chaque fois qu'il monte sur scène, il s'agit d'un événement incontournable. Après une incursion aux FrancoFolies avec son Big Band, le 27 juillet au Métropolis, le chanteur foulera de nouveau les planches de la même salle les 6, 7 et 8 novembre. On pourra enfin apprécier les chansons de son dernier disque, *La Vallée des réputations*, à forte saveur country-folk.

L'automne marquera le grand retour de Stefie Shock. Tout d'abord, on attend la suite de son excellent premier disque,

Presque rien, le 19 août. Aux dernières nouvelles, ce deuxième album devrait s'intituler *Le Décor*. De plus, si tout va bien, le chanteur devrait se pointer sur une scène montréalaise en octobre ou en novembre.

Parmi les reprises attendues, Ariane Moffatt se produira, le 3 octobre, dans une salle beaucoup plus grande, le Métropolis. Après sa série de trois spectacles à l'Usine C, offerts en avril à guichets fermés, il est évident qu'elle a le vent dans les voiles.

Comme son ancienne protégée, Marc Déry reviendra lui aussi à Montréal cet automne. Suite à la bonne réception de son spectacle au Cabaret, à la fin février, il remettra ça dans une salle et une date à déterminer.

Peut-être avez-vous entendu parler de la fascinante histoire de Bernard Lachance ? Il s'agit du chanteur inconnu, sans l'appui d'aucune compagnie de disque, qui avait loué la Place des Arts, en 1998, pour y présenter son spectacle. Grâce à sa ténacité, il avait réussi à vendre tous les billets. Le 26 septembre, il s'attaque à une commande beaucoup plus difficile : écouler 4000 billets afin de remplir le Centre Bell. Est-ce que le miracle fonctionnera une nouvelle fois ?

De son côté, le monument de la chanson québécoise, Gilles Vigneault, offrira

son tour de chant à Montréal. Pendant quatre soirs, du 24 au 27 septembre inclusivement, il envoûtera le public du Corona. Un rendez-vous à ne pas manquer.

Un autre événement à ne pas rater, c'est la visite de Diane Dufresne avec son spectacle *En liberté conditionnelle*. Les 16 et 17 octobre, elle reviendra au Monument-National avec la passion et l'intensité qu'on lui connaît. En mars, la grande chanteuse avait littéralement épaté son public montréalais.

Côté artistes internationaux, peu de spectacles sont encore coulés dans le béton. On sait déjà que le Dave Matthews Band repassera par la métropole, le 2 septembre, au Centre Bell. Parmi les rumeurs insistantes, il semble que la chanteuse Sarah Brightman serait à Montréal au cours du mois de décembre. Un spectacle confirmé : le saxophoniste Maceo Parker, vieux pote de James Brown, au Métropolis, le 5 septembre.

L'an dernier, un nouveau festival, le Pop Montreal (www.popmontreal.com), s'est avéré un grand succès. Cette deuxième mouture se déroulera du 25 au 28 septembre. La programmation, que les organisateurs promettent très imposante, sera dévoilée d'ici quelques semaines.

SAISON 2003-2004

LES GRANDS EXPLORATEURS



Portugal
Par Olivier Berthelot



Peuples d'Indochine
Par Patrick Bernard



Transsibérien
Par Yves Somavilla



L'Atlantique en solitaire
Par Damien De Pas



Istanbul
Par Gérard Civet



Sri Lanka et Maldives
Par Jérôme Delcourt



Safari-Kenya
Par Guillaume Ratel

ABONNEZ-VOUS

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE
POUR DEUX PERSONNES AU PORTUGAL !

514 521 1002 • 1 800 558 1002

Théâtre L'Olympia • Salle Pierre-Mercure • Montréal-Nord • L'Assomption • La Prairie • Laval
Longueuil • Pierrefonds • Saint-Hyacinthe • Saint-Jean • Saint-Jérôme • Sainte-Thérèse

Disnat

Valeurs mobilières
Desjardins

Desjardins

COMMANDE
OFFICIEL

www.LesGrandsExplorateurs.com

La Presse

AIR FRANCE

EN COLLABORATION AVEC

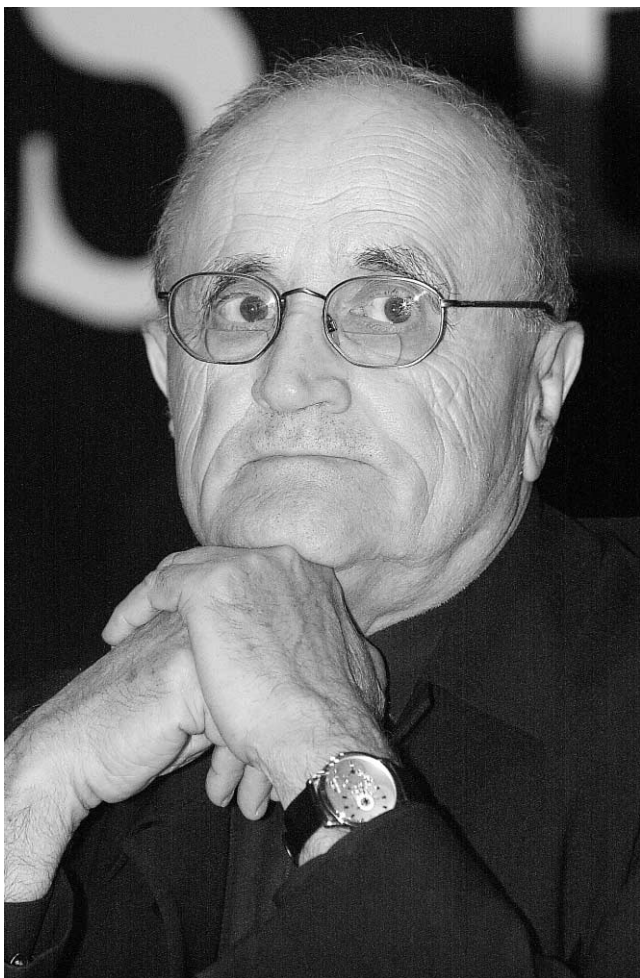


Photo ROBERT MAILLOUX, archives La Presse ©

Le président du Festival des films du monde, Serge Losique.

Le cinéma fait la fête

CHANTAL GUY
collaboration spéciale

CE N'EST PAS parce que le Festival des films du monde n'est plus de catégorie A qu'il faut déprimer... L'automne est une saison tellement plus propice à l'exploration du septième art, et c'est une suite ininterrompue d'événements célébrant le cinéma qui s'amorce dès le FFM terminé.

En effet, quelques jours après la clôture du FFM, c'est le Festival international du film de Québec qui commence en septembre, présidé aussi par Serge Losique. L'an dernier, on avait allongé la programmation, mais du même coup, connu une baisse d'affluence. Dans le même mois, suivront le 21^e Carrousel international du film de Rimouski, consacré au cinéma jeunesse et à l'éducation cinématographique, tandis que dans la métropole, ce sera Image&Nation, le Festival international de cinéma gai et lesbien de Montréal.

C'est en octobre que se tient le plus gros événement cinéma de Montréal à l'automne. Il s'agit du Festival international du nouveau cinéma et des nouveaux médias, qui, avec ses primeurs cannoises, a même volé la vedette au FFM l'an dernier. Le FCMM répètera-t-il l'exploit pour sa 32^e année ? Toujours en octobre, c'est le Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, qui tire son épingle du jeu dans la chasse aux primeurs entre les festivals qui se bousculent dans cette période.

Finalement, en novembre, c'est le retour du Festival de films Cinemania, qui se consacre aux films français sous-titrés en anglais. On sait déjà que les Rencontres internationales du documentaire de Montréal se tiendront du 14 au 23 novembre à la Cinémathèque québécoise et au Cinéma ONF.

L'OPÉRA DE MONTREAL
{ BERNARD LABADIE DIRECTEUR ARTISTIQUE }

LE NOZZE DI FIGARO MOZART THAÏS MASSENET
LA BOHÈME PUCCINI LE CHÂTEAU DE BARBE-BLEUE BARTÓK
ERWARTUNG SCHÖNBERG LA VEUVE JOYEUSE LEHÁR
SAISON 2003-2004
www.operademontreal.com

ABONNEMENTS 514.985.2258
EXTRAITS 514.282.OPERA

Succession J.A. De Sève
Hydro Québec
BANQUE NATIONALE
COMPUWARE
La Presse
QRTV
La Scena Musicale
99.5 ips
CJAD 100.5
Imédia
Librairie Renaud-Bray
Conseil des arts et des lettres Québec
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
CONSEIL DES ARTS DE MONTREAL
Patrimoine canadien
Canadian Heritage

3128445A
3144912
Une communication d'orangeango :: Illustration de Lino :: Photographie de Marc Montplaisir





Cinéma: Autour de *La Matrice* et du *Seigneur des Anneaux*

Pour la saison la plus faste de l'année, les vedettes les plus en vues seront de la partie

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Pour Hollywood, il est de tradition de réserver les films les plus ambitieux sur le plan artistique pour le dernier trimestre de l'année. Il en est de même pour les distributeurs locaux qui, généralement, préfèrent profiter des rampes de lancement que constituent le Festival des Films du Monde et le Festival du nouveau cinéma et des nouveaux médias pour envoyer leurs poulains internationaux dans la mêlée. Avec, pour résultat, la création d'embouteillages monstres sur les écrans avec plus d'une centaine de

productions qui se disputent presque simultanément l'attention des professionnels et des cinéphiles.

Quelques titres retiennent bien sûr déjà l'attention. Dont le très attendu *King Bill* de Quentin Tarantino (10 octobre). Mettant en vedette Uma Thurman (la vedette de *Pulp Fiction*), David Carradine et Daryl Hannah, ce film a ceci de particulier que personne ne sait encore s'il constituera une adaptation fidèle du roman du même nom (son premier) qu'a signé Tarantino. Dans certains milieux, on prétend d'ailleurs que le réalisateur s'amuserait à brouiller les pistes. Il semblerait en tout cas que des scènes

d'animation inspirées des mangas japonais seraient insérées dans le récit. Intrigant.

Pour sa première réalisation américaine, Mathieu Kassovitz (*Les Rivières pourpres*) a fait appel à quelques-unes des vedettes les plus en vue. Halle Berry, Penélope Cruz et Robert Downey Jr sont en effet les têtes d'affiche de *Gothica* (sortie prévue le 24 octobre), un thriller surnaturel dont le tournage a eu lieu à Montréal ce printemps. On se rappellera d'ailleurs que la production fut suspendue quelques jours à cause d'une blessure au bras que s'est infligée Halle Berry sur le tournage.

L'automne 2003 marquera aussi le retour à la réalisation de Jane Campion. Depuis *Portrait of A Lady*, nous étions en effet sans nouvelles de la réalisatrice de *La Leçon de piano*. Elle nous revient avec *In the Cut* (octobre), une adaptation du roman de Susanne Moore dans lequel un prof de littérature (interprété par Meg Ryan) s'engage dans une liaison érotique avec un policier (Mark Ruffalo) chargé de l'enquête sur le meurtre d'une jeune femme du voisinage. Kevin Bacon et Jennifer Jason Leigh font aussi partie de la distribution.

Autre vétéran de la mise en scène, le cinéaste d'origine australienne Peter Weir est à la barre de *Master and Commander: The Far Side of the World* (14 novembre), un film épique ayant pour cadre l'époque des guerres napoléoniennes du début du XIX^e siècle. Russell Crowe y incarne le capitaine Jack Aubrey, personnage central de la série de romans de Patrick O'Brian de laquelle ce film, auquel pourraient s'ajouter d'autres chapitres si l'expérience est concluante, est inspiré.

Que serait une saison de cinéma sans la présence de Tom Cruise? La supervedette sera à l'affiche de *The Last Samurai* (5 décembre), une superproduction tournée au Japon et en Nouvelle-Zélande sous la houlette d'Edward Zwick (*Legends of the Fall*).

Cruise n'est pas la seule vedette à s'être expatriée pour les besoins de la cause. Nicole Kidman, Renée Zellweger et Jude Law se sont en effet rendus en Roumanie pour aller tourner *Cold Mountain* (Noël), l'adaptation cinématographique du roman de Charles Frazier dont l'action, ironiquement, est située en Caroline du Nord à l'époque de la



Russell Crowe incarnera le capitaine Jack Aubrey, personnage principal du film *Master and Commander: The Far Side of the World* portant sur l'époque des guerres napoléoniennes.

Guerre de Sécession. Anthony Minghella (*Le Patient anglais*) étant à la barre de ce drame historique, on espère bien entendu faire ici belle figure pour la saison des récompenses.

Les nouvelles aventures de Harry Potter ne figurent pas au calendrier de l'automne mais on compte néanmoins deux sorties incontournables autour desquelles toute la programmation de la rentrée s'est construite. Ces productions sont d'autant plus attendues que ces deux « suites » constituent pour l'une et pour l'autre le chapitre final de leur trilogie respective.

The Matrix Revolutions (5 novembre) poursuivra la lancée fulgurante qu'a prise *The Matrix Reloaded*, il y a quelques semaines. En ce qui a trait à *The Lord of the Rings: The Return of the King* (17 décembre), tous les artisans ont déjà affirmé que cet opus final serait encore meilleur que ceux qui l'ont précédé. C'est dire qu'on peut vraiment espérer de grandes choses.

Saison 2003-2004

THÉÂTRE
DENISE PELLETIER

Quarante ans

LE THÉÂTRE DE NOS PREMIÈRES AMOURS

Kamouraska
d'Anne Hébert
Version scénique et mise en scène :
Guy Beausoleil

Edmond Dantès
1^{ère} partie du *Comte de Monte-Cristo*
d'Alexandre Dumas père
Adaptation : Elizabeth Bourget
Mise en scène :
Robert Bellefeuille

Les Femmes savantes
de Molière
Mise en scène : **Martin Faucher**

L'Inconnue
ou *Le péché des Deux*
de Michel Azama
Mise en scène : **Lorraine Côté**
Une production du Théâtre Niveau Parking

Le Fantôme de Shakespeare
Texte, mise en scène et interprétation :
Philippe Avron

Scrooge
d'après *A Christmas Carol* de Charles Dickens
Texte et mise en scène :
Jean-Guy Legault
Une production du Théâtre des Ventrebles en
coprésentation avec le Théâtre Denise-Pelletier

Hors Saison

31-362786

FRED BARRY

Choisissez 5 spectacles au prix de 4 !

Abonnés : tarifs privilégiés pour les spectacles hors saison et Fred-Barry.

En collaboration avec
Hydro Québec

(514) **253-8974**

Abonnement en ligne :
www.denise-pelletier.qc.ca



La belle lancée du cinéma québécois

MARC-ANDRÉ LUSSIER

AVEC LES SUCCÈS qu'ont obtenus les films québécois depuis le début de l'année, tout le monde s'entend pour dire que notre cinéma connaît une période assez féconde sur le plan artistique. Cette embellie est d'autant plus reconfortante qu'elle témoigne aussi d'une certaine diversité. *20 h 17, rue Darling* de Bernard Émond, *Les Invasions barbares* de Denys Arcand, ou *La Grande Séduction* de Jean-François Pouliot, présentés récemment au Festival de Cannes.

Deux films de genre se distinguent particulièrement parmi les films québécois les plus attendus de la rentrée.

Sur le seuil est un thriller fantastique — genre très peu fréquenté chez nous — mettant en vedette Michel Côté et Patrick Huard. Réalisée par Éric Tessier, cette adaptation cinématographique d'un roman de Patrick Sénécal relate le parcours d'un psychiatre à la cinquantaine désabusée (Côté). Malmené autant dans sa vie professionnelle que personnelle, l'homme n'a pour d'autre ambition que de se diriger vers une retraite paisible. Or, tout son système de valeurs est remis en question par les révélations d'un dernier patient, l'écrivain vedette Thomas Roy (interprété par Huard).

Michel Côté porte le film sur ses épaules. Patrick Huard, qui s'est donné pour l'occasion une

allure de rock star, est, dit-on, méconnaissable avec ses cheveux blonds et ses verres de contact de couleurs différentes.

L'auteur ayant participé à l'élaboration du scénario avec Éric Tessier, on s'attend à ce que l'adaptation soit assez fidèle au roman. Auquel cas nous aurions peut-être ici droit à la première véritable entrée du *gore* au cinéma québécois...

L'automne sera occupé pour Patrick Huard, l'humoriste est aussi la vedette de *Nez rouge* (sortie 28 novembre), la grande comédie de fin d'année dans laquelle il incarne aussi, tiens, tiens, un écrivain.

Qualifiée de « romance comédique » par le réalisateur Erik Canuel (*La Loi du cochon*), *Nez rouge* relate le parcours sen-

timental de deux bénévoles qui travaillent à l'indispensable organisation pendant la période des Fêtes. Félix (Huard), un critique littéraire, craque complètement pour sa compagne de route, une auteure dont le premier roman a été traîné dans la boue par le premier. Monsieur le critique n'a pourtant pas la moindre idée de qui est vraiment celle qu'il tente de séduire. Une distribution importante complète le tableau.

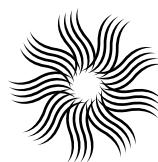
Soulignons la sortie en septembre de *Père et fils*, cette coproduction franco-québécoise (réalisée par le comédien Michel Boujenah) dans laquelle Marie Tifo, Pierre Lebeau et Geneviève Brouillette se trouvent à donner la réplique à, excusez du peu, Philippe Noiret.



Michel Côté et Patrick Huard sont les protagonistes du film, *Sur le seuil*.

De rigueur et d'audace

saison 03 04



LES VIOLONS DU ROY
LA CHAPELLE DE QUÉBEC

Directeur artistique et musical: Bernard Labadie

Abonnez-vous et obtenez jusqu'à 35% de rabais! ■■■ BILLETTERIE

du CENTRE PIERRE-PÉLADEAU ■■■ 300, boul. de Maisonneuve Est,

Montréal ■■■ (514) 987-6919 ■■■ **Spectacles et privilèges des**

abonnés ■■■ Pour tout savoir sur la programmation ou l'abonnement et

ses privilèges, demandez notre brochure au (514) 987-6919 ou consultez

notre site Internet www.violonsduroy.com

Conseil des arts
et des lettres
Québec

VILLE DE
QUÉBEC

LE CONSEIL DES ARTS
DU CANADA
SINCE 1957

Fonds de stabilisation et de
consolidation
des arts et de la culture
du Québec

www.bleuoutramer.qc.ca

Grande Messe en do | Salle Claude-Champagne, Université de Montréal |
26 septembre 2003

REPUBLIQUE FONDATEUR
CONSEIL GÉNÉRAL DES BANQUES
DU QUÉBEC

SSQ GROUPE
FINANCIER

Le Messie | Salle Claude-Champagne,
Université de Montréal |
5 décembre 2003

SSQ GROUPE
FINANCIER

Fonds de stabilisation et de
consolidation
des arts et de la culture
du Québec

Bach - Carmignola | Salle Pollack,
Université McGill | 17 février 2004

Passion selon saint Jean |
Salle Claude-Champagne, Université
de Montréal | 1er avril 2004

LES ARTS
du Maurier

Alcina | Salle Pollack, Université
McGill | 5 et 7 mai 2004



Danse: une rentrée chargée et prometteuse

STÉPHANIE BRODY
collaboration spéciale

La rentrée 2003 s'annonce intense : William Forsythe, Margie Gillis, Marie Chouinard, Ohad Naharin, ainsi qu'une foule de jeunes chorégraphes qui n'ont pas froid aux yeux.

D'ici janvier, la rentrée sera d'abord marquée par une nouvelle présentation du Festival international de nouvelle danse (FIND), du 30 septembre au 12 octobre. Comme à chaque présentation, le FIND fera découvrir le travail de quelques gros « canons » internationaux. En tête de liste cette année, et non le moindre, « l'Américain de Francfort » William Forsythe, qui amène la technique classique vers des extrêmes de vitesse et de déséquilibre. Il revient au festival avec le Ballett Frankfurt et trois oeuvres inédites à Montréal, soit (N.N.N.N.), *Enemy in the Figure*, un classique de son répertoire, et *Quintett*. Notez que les interprètes du Ballett Frankfurt, dont certains sont aussi chorégraphes, seront à l'honneur dans le cadre d'activités complémentaires tenus à Tangente.

Un hommage à Marie Chouinard

Côté québécois, le FIND rend hommage à l'imposante Marie Chouinard, dont la réputation hors frontières n'est plus à faire. Deux oeuvres-phares de son répertoire, soit le *Sacre du printemps* et le *Prélude à l'après-midi d'un faune*, seront reprises, cette fois accompagnées par l'Orchestre symphonique de Montréal. Les festivaliers auront également la chance de découvrir trois nouvelles oeuvres de la chorégraphe. Un programme qui s'annonce frissonnant.

Le FIND présentera également le travail de la chorégraphe Meg Stuart, Américaine vivant maintenant à Bruxelles, ainsi que celui du Britannique Jonathan Burrows, deux chorégraphes à la vision singulière dont des fragments d'oeuvres sont d'ailleurs intégrés à l'Encyclopédie du corps que collige Lynda Gaudreau. Le FIND offrira d'ailleurs *Document 3*, le troisième tome de cette intrigante recherche de longue haleine entreprise par la chorégraphe québécoise.

Parmi les jeunes chorégraphes qui commencent sérieusement à s'imposer, soulignons le retour du cinglant Boris Charmatz qui confrontera, par mise en abîme, la notion même de représentation, la Canadienne Crystal Pite, ex-interprète de William Forsythe et chorégraphe en résidence des Ballets Jazz de Montréal, Hoonan Sharifi jeune chorégraphe d'origine iranienne, vivant présentement en Norvège, et Hiroaki Umeda du Japon.

Suite en page 11



Étude #1, une nouvelle création de la Compagnie Marie Chouinard.





« L'Américain de Francfort », William Forsythe présentera trois chorégraphies au Festival international de nouvelle danse (FIND), dont *Quinttet*.

Du Québec, c'est avec plaisir que l'on retrouvera Danièle Desnoyers, Dominique Porte, Emmanuel Jouthe et Martin Bélanger.

Outre la programmation du FIND, voici ce que présenteront les principaux diffuseurs de Montréal d'ici janvier. Après avoir révélé avec bonheur des compagnies majeures du Brésil et d'Argentine, voici que, à la fin du mois de novembre, Danse Danse présentera, en première montréalaise, la troupe Danzahoy du Vénézuéla. À la mi-décembre, de quoi foudroyer les glaces d'hiver : un hommage aux 30 ans de carrière de Margie Gillis.

Les Grands Ballets Canadiens de Montréal inaugurent leur saison à la mi-octobre en misant à nouveau sur le jeune talent puisque Gradimir Panikov a commandé un ballet intégral basé sur l'histoire de Cendrillon au jeune chorégraphe belge Stijn Celis, celui-là même qui leur avait créé *Noces* pour la compagnie l'an dernier. En novembre, la compagnie invitée sera le Ballet Royal de Winnipeg avec un autre ballet intégral, soit une réinterprétation de *La Flûte enchantée* de Mozart, signée Mark Godden.

Chez Tangente, outre la Companhia de Danças du Brésil et Martin Bélanger, qui se produiront dans le cadre du FIND, il faut surveiller le retour très attendu de Mélanie Demers — interprète pour la compagnie O Vertigo, mais

aussi une surprenante jeune chorégraphe que l'on voit trop rarement — et de Irénie Stamo au style exalté et initiatique. Parmi les chorégraphes de la jeune relève, soulignons le passage de Hinda Essadiqi et de Julie Lebel.

La nouvelle danse du Japon est bien représentée à Montréal ces dernières années. Après le récent passage remarqué de Kim Itho + Glorious Future dans le cadre de la série Danse Danse et la présence de Hiroaki Umeda au FIND cette année, voilà que l'Usine C accueille le collectif japonais Dum Type, qui avait effectué un passage remarqué à Montréal en 1994, avec l'irrévérencieux et essoufflant S/N.

Et finalement, chez Danse-Cité, place à la transmission du patrimoine en octobre puisque 10 jeunes danseurs reprendront *Les événements de la pleine Lune*. Le diffuseur donnera aussi carte blanche à la magnétique interprète Anne Le Beau qui a choisi de travailler avec Brigitte Haentjens, Dominique Porte et Alain Francoeur.

L'Agora de la danse n'a pas encore dévoilé l'ensemble de sa programmation 2002-2003, mais plus tard dans la saison, en avril, elle coprésentera, avec Danse Danse, un événement à ne pas manquer : la réunion de la grande Margie Gillis et de Louise Lecavalier, longtemps l'égérie de La La Human Steps, autour du très singulier chorégraphe Tedd Robinson.



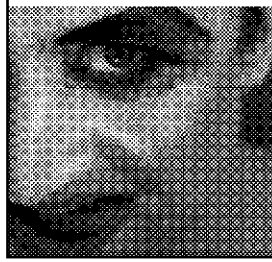
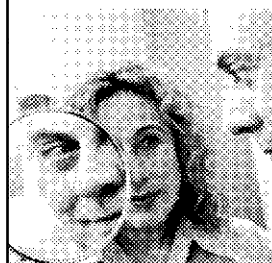
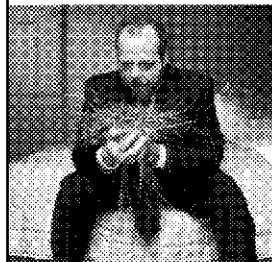
QUATUOR DE RONALD HARWOOD TRADUCTION PIERRE-YVES LEMIEUX MISE EN SCÈNE PHILIPPE SOLDEVILA AVEC PATRICIA NOLIN, GILLES PELLETIER, LÉNIE SCOFFIÉ ET RAYMOND CLOUTIER

LA BOUTIQUE AU COIN DE LA RUE DE MIKLOS LASZLO TRADUCTION ET ADAPTATION EVELYNE FALLOT ET JEAN-JACQUES ZILBERMANN MISE EN SCÈNE PIERRE-OLIVIER SCOTTO ET MARTINE FELDMANN AVEC JEAN-LOUIS ROUX, MYRIAM POIRIER, LOUIS-OLIVIER MAUFFETTE, JEAN-BERNARD HÉBERT, RÉJEAN VALLÉE, SYLVAIN DUBOIS, DAVID FONTAINE, MARJORI VAILLANCOURT, SYLVIO ARCHAMBEAULT ET ODETTE LAMPRON EN COLLABORATION AVEC LES PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT

LA CHÈVRE OU QUI EST SYLVIA ? DE EDWARD ALBEE TRADUCTION MICHEL TREMBLAY MISE EN SCÈNE DANIEL ROUSSEL AVEC GUY NADON, LINDA SORGINI, RAYMOND LEGAULT

RAPPORTS INTIMES DE ALAN AYCKBOURN ADAPTATION ET TRADUCTION SERGE LAMOTHE MISE EN SCÈNE GUILLERMO DE ANDREA AVEC MARIE TIFO ET PIERRE LEBEAU

CABARET DE JOE MASTEROFF MUSIQUE JOHN KANDER PAROLES FRED EBB TRADUCTION ET ADAPTATION YVES MORIN MISE EN SCÈNE DENISE FILIATRAULT DIRECTRICE MUSICALE PATRICIA DESLAURIERS CHORÉGRAPHE CHANTAL DAUPHINAIS AVEC SYLVIE MOREAU, FRANÇOIS PAPINEAU, NORMAND D'AMOUR, VÉRONIQUE LE FLAGUAIS, PAUL DOUCET, MARIE-ÈVE PELLETIER, ÉMILIE BÉGIN EN COPRODUCTION AVEC ZONE 3



55 ANS DU RIDEAU VERT,

VERT
ET BIEN MÛR.

SAISON 2003-2004



Abonnements (514) 845-0267
www.rideauvert.qc.ca

3138694





Drôle de rentrée

Dominic et Martin, François Léveillé et Michel Barrette



Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Mario Jean et Claudine Mercier présenteront de nouvelles supplémentaires de leurs spectacles respectifs.

EMMANUELLE PLANTE
collaboration spéciale

L'automne est synonyme de rentrée. Rentrée montréalaise plus précisément. Il n'est pas rare que des spectacles aient été rodés en régions pendant la période estivale avant d'être présentés dans les grandes salles de la métropole. En voici quelques uns à surveiller et d'autres en reprise à ne pas rater.

Les nouveautés

Après avoir passé quelques années bien tranquilles à la télé, le duo Dominic et Martin renoue avec la scène et nous propose *Deuxième spectacle : Dominic et Martin dans une salle près de chez vous* au Théâtre Saint-Denis du 5 au 8 octobre 2003. Arrivés au début de la trentaine, les colocs continueront à nous faire partager leurs préoccupations quotidiennes.

Un recueil de nouvelles et plusieurs mises en scène plus tard, François Léveillé nous revient avec des réflexions sur les couples de sa génération. Le célèbre Bob Cashflow devrait aussi être au rendez-vous du 8 au 11 novembre au Théâtre Saint-Denis.

Le 7 juillet 1983, Roland « Hi-Ha » Tremblay naissait sur une scène d'Alma. Cela fait donc 20 ans que l'humoriste, animateur, comédien et amateur d'autos, Michel Barrette

nous fait rire. Pour souligner cet anniversaire, il concocte actuellement une rétrospective de sa vie artistique. Il nous promet des révélations, des histoires inédites et des invités surprises. Pour l'instant, on n'en sait pas plus. Il faudra attendre à la fin de 2003 pour les détails.

Les supplémentaires

Elles sont nombreuses cette année. D'abord, Oncle Georges, Ronnie, Yvon Travaillé et Daniel Lemire envahissent le Théâtre des Patriotes de Sainte-Agathe les 6-7-12-13 septembre. Puis, Patrick Groulx, qui présentait cet hiver son premier spectacle, sera de retour au Saint-Denis pour deux soirs, les 26-27 septembre. Groulx pratique un humour à personnages.

Au Saint-Denis, toujours le temple de l'humour, Mario Jean revient avec *Simplement Mario* (7 au 11 octobre), un spectacle attendu et dont la critique fut très élogieuse, même des journalistes les plus féroces. Mario Jean entreprend actuellement une grande tournée à travers le Québec et les Maritimes. Cet automne, il s'arrêtera notamment au Théâtre Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse du 11 au 14 septembre puis, à la salle André-Mathieu de Laval du 22 au 25 octobre.

Du 15 au 18 octobre, au Saint-Denis, Patrick Huard se retrouve *Face à face* avec le public. À mi-chemin entre le théâtre et le stand-up, Huard est



Photo MARTIN CHAMBERLAND, archives La Presse ©

Michel Barrette proposera une rétrospective de ses 20 ans de scène.





préparent des nouveaux spectacles

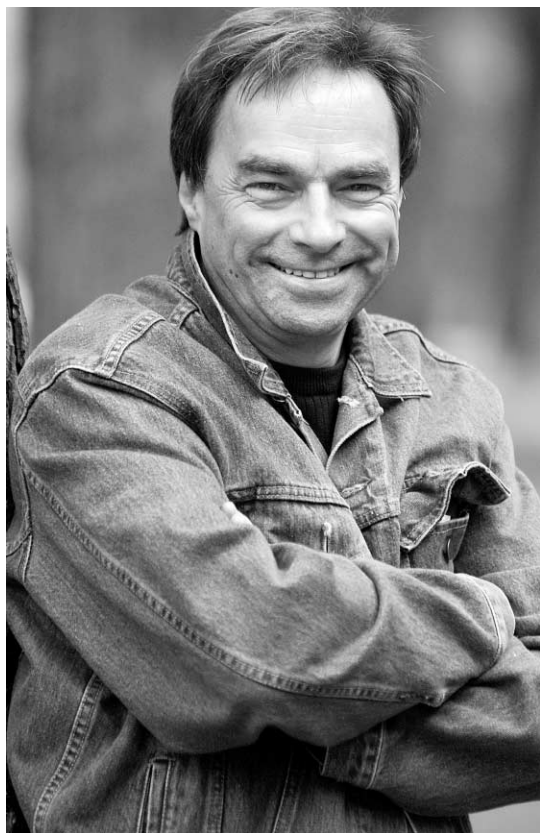


Photo Le Soleil ©

Après avoir tâté de la nouvelle littérature et de la mise en scène, François Léveillé présentera son nouveau spectacle d'humour au Théâtre Saint-Denis au début du mois de novembre.

tantôt sensible, tantôt provocant. Créé en 2000, ce spectacle, tout comme la vie de son protagoniste, a subi plusieurs changements. Artiste polyvalent et talentueux, l'humoriste se fait rare sur scène mais de plus en plus présent sur les petits et grands écrans. Voici une occasion de le voir en chair et en os.

Enfin, Martin Matte et Claudine Mercier passeront quelques jours côte à côte. Le premier au Saint-

Denis 2, du 25 au 29 novembre. La seconde au Saint-Denis 1, du 26 au 29 novembre. Martin Matte, le pince-sans-rire qui se complait (et nous plaît) à parler de lui, termine d'ailleurs sa tournée cet automne. Quant à Claudine Mercier, elle entreprend la grande tournée avec son nouveau spectacle dans lequel, entre deux imitations, elle se dévoile davantage et parle des joies de la quarantaine.



Photo ARMAND TROTTIER, archives La Presse ©

Les amateurs de Daniel Lemire et de ses personnages devront se rendre à Sainte-Agathe pour revoir l'humoriste.

LES NOCES DE TÔLE

UNE CRÉATION QUÉBÉCOISE DE CLAUDE MEUNIER
MISE EN SCÈNE DE DENIS BOUCHARD

Après 40 000 spectateurs :

EN REPRISE!

du 20 au 25 janvier
au Monument-National

DUCEPPE

www.duceppe.com

3143618A

CKAC 730



La Presse



VIACOM
AFFICHAGE



MONUMENT-NATIONAL

1182 BOUL. SAINT-LAURENT, MONTRÉAL
MÉTRO SAINT-LAURENT OU PLACE D'ARMES

5 14 7 9 0 - 1 2 4 5
1 8 0 0 3 6 1 - 4 5 9 5

BILLETTERIE : 871-2224



Lectures d'automne

ROBERT LAPLANTE
collaboration spéciale

Le farniente s'installe progressivement à mesure que l'été pointe le bout de son nez. Mais avant de se laisser aller à la *dolce vita*, jettons un coup d'oeil sur les événements qui devraient marquer notre automne littéraire, histoire de mieux évaluer l'énergie que nous devons emmagasiner pour vivre à fond la prochaine rentrée.

De la cour au salon

S'il est une saison où les salons foisonnent, c'est bien l'automne.

Le coup d'envoi sera donné en septembre à Montréal avec la présentation du 20^e Salon du livre ancien de Montréal. Véritable paradis pour les amoureux du livre et les collectionneurs, cet événement, avec ses 20 000 bouquins rares et d'occasion, a acquis au fil des ans une place enviable et incontournable sur le marché mondial du livre ancien.

De septembre à décembre les foires du livre se succéderont à un rythme d'enfer. A peine le Salon du livre du Saguenay-Lac-St-Jean terminé (24 au 28 septembre), c'est celui de l'Estrie (16 au 19 octobre) qui

prendra la relève et pendant que Rimouski (30 octobre au 2 novembre) attendra son tour en douce, Montréal préparera activement son salon du livre 2003 (13 au 17 novembre), ce qui sera la dernière halte avant les congés de fin d'année. Le rythme se poursuivra aux premiers jours du printemps avec les salons de l'Outaouais, de Québec, de la Côte Nord et de l'Abitibi. Sans oublier le festival Metropolis Bleu de Montréal, qui est devenu sans l'ombre d'un doute, un incontournable au printemps.

Un petit ajout dans cette suite de salons, c'est le Carrefour International de la bande dessinée de Gatineau qui, depuis quatre ans, propose aux amateurs du neuvième art d'extérioriser leur passion et de faire le plein de bédés. Parrainé par le Salon du livre de l'Outaouais, ce sympathique festival qui se déroule le dernier week-end d'octobre nous permet aussi de découvrir cette région dans ses plus belles couleurs.

Un petit conte avec ça

Si novembre est le mois des morts, octobre est celui du conte. Dès septembre, Montréal ouvre la fête avec notamment les fameuses soirées du Sergent Recruteur (4650, boulevard Saint-Laurent) et celles de L'Intrus (1351, Rachel Est). Les festivités culmineront cette année avec le septième Festival interculturel du conte du Québec (17 au 26 octobre), un événement qui revient tous les deux ans.

Mais il n'y a pas que la métropole qui fait la fête au conte. Partout dans la province cette manifestation de l'oralité est célébrée. Il n'y a pas une ville qui n'a pas sa soirée mensuelle de conte, pas une région qui n'a pas son festival. Pensons à Trois-Pistoles et à son Festival du conte et récit de la francophonie (9 au 13 octobre), à Sherbrooke et à ses Jours sont contés (23 octobre au 2 novembre) ou à Vaudreuil-Dorion et son Festival du folklore québécois (24 au 26 octobre).

Octobre, c'est aussi la célébration de la poésie grâce au Festival International de la Poésie de Trois-Rivières qui se déroulera du 3 au 12 octobre dans la capitale de la Mauricie. Une poésie vivante, dynamique, ancrée dans la modernité et qui se manifeste dans plusieurs bars et cafés de la province tout au long de l'année.

L'illustre Place des Arts participera aussi à cette explosion littéraire en présentant la deuxième édition de son Studio Littéraire au Studio-théâtre Stella Artois. Un espace où les mots, la poésie, le conte, la musique et la chanson se rencontreront dans de magiques lectures-spectacles. Forts du succès de la première année, les organisateurs ont décidé de présenter une saison complète de l'automne au printemps.

Le showbiz littéraire

La décision de Radio-Canada d'abandonner certaines émissions radiophoniques consacrées à la littérature a fait couler beaucoup d'encre l'an dernier, mais l'on sait de source sûre que *Bouquinville* reviendra à l'automne. Les auditeurs qui en veulent encore plus devront se tourner vers les radios communautaires pour étancher leur soif de littérature. Des émissions comme *Le Quai des Partances* et *Le Pays des Bulles* sur les ondes de CINQ (102,3 FM) ou encore *Poètes vos papiers*, *Textes et Tounes* et *Parataxe*, sur les ondes de CISM (89,3fm) devraient être en mesure de prendre le relais avec succès.

Quant aux véritables vedettes de ces manifestations, les livres, disons que les maisons d'édition veillent jalousement sur leurs productions et distribuent au compte-goutte les informations en ce qui concerne les grands titres à paraître. Mais on sait déjà qu'un nouvel *Astérix* va atterrir sur nos tablettes en septembre !



La saison des salons du livre promet cette année encore. Le nouvel *Astérix* promis pour septembre fera plaisir aux amateurs, petits et grands.

CONCERTS LMMC

112^e saison 2003-2004

SALLE POLLACK

555, rue Sherbrooke O.

Le dimanche à 15 h 30

- 28 sept. **PIETER WISPELWEY**
violoncelle
- 19 oct. **MIAMI STRING QUARTET**
cordes
Lydia Artymiw, piano
- 2 nov. **LANG LANG**, piano
- 23 nov. **MELOS QUARTETT**,
cordes
- 7 déc. **RUSSELL BRAUN**, baryton
- 1 fév. **QUATUOR KUMHO**
ASIANA, cordes
- 22 fév. **WIENER KLAVIERTRIO**
piano et cordes
- 14 mars **AURYN QUARTETT**
cordes
- 4 avril **LARA ST. JOHN**, violon
- 25 avril **SERGIO TIEMPO**, piano

Abonnement: 175 \$ Étudiants (22 ans): 75 \$
Billet: 35 \$ Billet: 15 \$
Taxes incluses

LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

Tél. : (514) 932-6796

Courriel : lmmc@qc.aibn.com

3125780A

3141439

Un automne en deux temps

Maintenant et hier au menu en arts visuels

JÉRÔME DELGADO
collaboration spéciale

TRÈS ACTUEL et à la fois très nostalgique sera l'automne 2003, côté expositions. Entre le Mois de la photo, qui pour sa huitième version s'intitule *Maintenant*. Images du temps présent, et le retour aux années 60, les événements visuels danseront de ces deux pas.

Jamais le Mois de la photo ne se sera voulu autant de son temps, autant ancré dans l'actualité. Le commissaire général de cette année, Vincent Lavoie, un des historiens de la photographie québécoise les plus en vue, a d'ailleurs réservé une belle place au photojournalisme. Cette réflexion sur les liens entre art et actualité sera d'abord historique avec une manifestation sur la photo de presse dans l'entre-deux-guerres (conçue par l'International Center of Photography de New York). Puis, elle se voudra festive avec la prestigieuse sélection de la World Press Photo, qui fera un arrêt à Montréal pour une deuxième année de suite.

Mais la photo d'événement a aussi des échos chez les créateurs les plus

avant-gardistes. Et c'est ce que ce huitième Mois tentera de cerner. Des photographes de réputation internationale (Dennis Adams, Willie Doherty parmi les plus connus) et des artistes du Canada (Jayce Salloum, le duo Condé/Beveridge) et du Québec (Melvin Charney, Mathieu Beauséjour) seront de la partie. Près d'une quinzaine de lieux, du Musée des beaux-arts aux maisons de la culture, en passant par les centres Dazibao, Occurrence et Optica, accueilleront l'une ou l'autre des expositions.

C'est dans le même MBA que le retour au passé s'annonce incontournable. *Village global : les années soixante* — première d'une série d'expositions sur cette importante décennie qui envahira les musées du Canada dans les prochaines années — cherchera à démontrer en quoi cette période a marqué un tournant pour l'humanité.

Des pièces importantes du pop art et de la sculpture minimaliste y seront, bien sûr, exposées. Mais l'expo se veut aussi plus générale et parlera autant de design, d'architecture, de science et de mode que d'art conceptuel. C'est Stéphane Aquin, conservateur de l'art contemporain, qui en est le concepteur et

les 250 objets (dont une reconstitution du satellite Spoutnik) iront ensuite se montrer au Dallas Museum of Art.

Du côté du Musée d'art contemporain, le regard rétrospectif se limitera à un artiste, mais un grand, le regretté Yves Gaucher (1934-2000). Le parcours, qui présentera l'évolution de la signature de ce chromatique passionné (on pourrait parler du jaune Gaucher), se verra intégral : quatre décennies de création, peintures, gravures et dessins, tout devrait y être.

À Ottawa, le visiteur du Musée des beaux-arts du Canada sera entraîné encore plus loin. Plus précisément à la première moitié du XX^e siècle, pour un nouveau regard sur le Groupe des Sept, ces sept paysagistes qui figurent presque comme emblème national au pays. Dans le ROC, s'entend-on, puisque au Québec, les Lismer et Jackson sont aussi impopulaires que les automatistes peuvent l'être au-delà de l'Outaouais. Le Groupe des Sept dans l'Ouest canadien, qui proposera des nouvelles interprétations de leur art en le situant dans un contexte sociopolitique, sera inaugurée le 10 octobre.

Mais c'est au Musée national des

beaux-arts du Québec que le voyage dans le temps prendra des allures d'épopée. Une épopée qui sera grandiose et inédite : *Vénus & Caïn. Figures de la préhistoire, 1830-1930* parle autant de création artistique que de découvertes scientifiques. Conçue au Musée d'Aquitaine de Bordeaux, l'exposition ramène non seulement au XIX^e siècle, au moment où l'anthropologie fait son apparition, mais elle revient aussi sur les origines de l'humanité.

Des objets aussi vieux qu'une Vénus taillée dans le roc il y a 25 000 ans seront du lot. Peintres et sculpteurs du XIX^e siècle, dont la création s'est inspirée de ces nouvelles connaissances historiques, sont au centre de la démonstration. Leurs oeuvres, que d'aucuns qualifieraient de « croûtes », prennent ici une valeur inestimable. Dès le 9 octobre, à Québec.

Au Centre canadien d'architecture, à Montréal, on s'attardera aux années 70, période cruciale de l'architecture moderne, en puisant à même sa collection. Au Musée McCord, on parlera de l'immigration écossaise et de l'influence qu'elle a eu sur Montréal aux XVII^e et XVIII^e siècles.

Sortez vos enfants

la Maison
théâtre
20^e saison

Abonnez-vous !
Pour recevoir gratuitement notre brochure de saison :
(514) 288-7211 poste 1 www.maisontheatre.qc.ca

Métro Berri-UQAM
245, rue Ontario Est, Montréal

Hydro Québec

TVA

Astral Média

La Presse

Hydro Québec présente

Pro Musica Saison 2003/04

LES SÉRIES INTERNATIONALES 2003-2004 :
Allemagne, Canada, France, États-Unis, République tchèque

Série EMERAUDE 20h	Théâtre Maisonneuve Place des Arts Québec	Série TOPAZE Dimanche, 11h	Cinquième salle Place des Arts Québec
6 OCT. 2003	QUATUOR VERMEER, CORDES	22 FÉV. 2004	BRIGITTE ROLLAND, VIOLON; CARMEN PICARD, PIANO
10 NOV.	QUATUOR TALICH, CORDES	7 MARS	QUATUOR RENOIR, CORDES
24 NOV.	CLAIRE-MARIE LEQUAY, PIANO	28 MARS	TRIO DE GUITARES DE MONTRÉAL
26 JANV. 2004	ALINE KUTAN, SOPRANO; MICHAEL McMAHON, PIANO;	4 AVRIL	PHILIPPE MAGNAN, HAUTOBOIS; LOUIS-PHILIPPE PELLETIER, PIANO
1 ^{ER} MARS	LEON FLEISHER, PIANO; CHO LIANG LIN, VIOLON; DANIEL PHILLIPS, ALTO; GARY HOFFMAN, VIOLONCELLE	9 MAI	MANELI PIRZADEH, PIANO
15 MARS	VLADIMIR LANDSMAN, VIOLON; CARMEN PICARD, PIANO	Pendant les concerts TOPAZE, atelier d'éveil musical pour enfants de 5 à 10 ans. (Coût : 3 \$ par enfant; série complète : 12 \$)	
23 MARS	QUATUOR LEIPZIG, CORDES		
26 AVRIL	MARC-ANDRÉ HAMELIN, PIANO		

TARIFS RÉGULIERS :
Série ÉMERAUDE : 135 \$, 130 \$, 100 \$, 65 \$ (étudiants)*
Concert ÉMERAUDE à l'unité : 25 \$, 20 \$, 12 \$ (étudiants)*
Série TOPAZE : 65 \$, 55 \$ (pour les abonnés ÉMERAUDE), 35 \$ (étudiants)*
Concert TOPAZE à l'unité : 22 \$, 12 \$ (étudiants)*
*taxes et redevances en sus

S'ABONNER PERMET D'ÉCONOMISER DE 35 % À PRÈS DE 45 % SUR LES PRIX DES CONCERTS PLUS RABAIS DE 10 % SUR TOUT ABBONNEMENT PRIS AVANT LE 1^{ER} JUILLET

POUR VOUS ABBONNER : Pro Musica (514) 845-0532; 1-877-445-0532; concerts@promusica.qc.ca

3142660A

Québec World

ALCOA

Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland
Montréal

UNE AFFAIRE D'ART

Consulat République Tchèque

Radio-Canada
Chaîne culturelle FM

L'OSM, l'opéra et les autres

CLAUDE GINGRAS

LA 70^e SAISON de l'Orchestre Symphonique de Montréal se déroulera sans titulaire, mais la programmation de 70 concerts n'en reste pas moins attrayante, avec Jacques Lacombe confirmé pour une deuxième année comme « premier chef invité » et appelé à diriger 15 programmes pour un total de 22 concerts.

Il sera secondé par toute une pléiade de chefs invités : Franz-Paul Decker, Claus Peter Flor, Yakov Kreizberg, Vassily Sinaisky, Eliahu Inbal, Alexander Vedernikov, Yan-Pascal Tortelier, Asher Fisch, Timothy Vernon, JoAnn Falletta et Michel Plasson, entre autres.

La saison s'ouvrira par un Festival Tchaïkovsky de quatre programmes comprenant l'opéra *Evgueny Onieguine* en version concert et la présence du baryton Dmitri Hvorostovsky et du violoncelliste Boris Pergamenchikov. En plus du répertoire de base, de Beethoven à Debussy, on entendra la première Symphonie de John Corigliano, la deuxième Symphonie de Khatchaturian et *The Music Makers* d'Elgar.

Chez les solistes : les pianistes Lang Lang, Stephen Hough, Yefim Bronfman, Emanuel Ax, le violoncelliste Yo-Yo Ma, la violoniste Hilary Hahn, la mezzo Frederica von Stade.

L'Opéra de Montréal fera également des raretés comme *Thaïs*,



Photo ROBERT MAILLOUX, archives La Presse ©
Jacques Lacombe

de Massenet, *Le Château de Barbe-Bleue*, de Bartok, et *Erwartung*, de Schoenberg, avec du plus familier : *Le Nozze di Figaro*, *La Bohème*, *La Veuve joyeuse*.

À l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, Yannick Nézet-Séguin prépare sept programmes pour un total de 28 concerts au centre-ville et en périphérie. Au sommaire : la monumentale huitième Symphonie de Bruckner et une soirée Kurt Weill avec Diane Dufresne.

Les Musici de Yuli Turovsky présenteront le ténor Ben Heppner, l'Orchestre de chambre McGill créera le *Requiem* de Gabriel Thibaudeau en souvenir du 11 septembre, et les Violons du Roy, de Québec, offriront une autre série montréalaise. Par contre, rien de précis encore du côté de la Société de Musique contemporaine du Québec et du Nouvel Ensemble Moderne.

Le Ladies' Morning Musical Club présentera, comme l'OSM, le pianiste Lang Lang, ainsi que le violoncelliste Peter Wispelwey dans une intégrale de Beethoven. Une autre intégrale à Pro Musica : *Iberia*, d'Albéniz, par le pianiste Marc-André Hamelin. En piano également à PM : Claire-Marie Le Guay. La Société musicale André-Turp ramènera le jeune ténor russe Daniil Shtoda et annonce les débuts ici du baryton allemand Dietrich Henschel.

Le Studio de Musique ancienne de Montréal reprendra *l'Oratorio de Noël*, de Bach, et l'Ensemble Arion présentera le haute-contre Dominique Visse et ramènera la violoniste et chef Monica Huggett.



présente L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

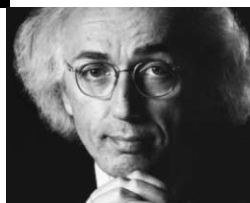
Festival Tchaïkovski



Dmitri Hvorostovsky
Baryton



Jacques Lacombe
Premier chef invité de l'OSM



André Laplante
Piano



Anik Bissonnette
Première danseuse
aux Grands Ballets Canadiens

Les plus grands interprètes russes se joignent à l'OSM pour lancer la saison avec un festival consacré à l'un des compositeurs les plus aimés du public!

l'événement de la rentrée!

**Soirée d'Ouverture :
Célébrations Tchaïkovski**

Musique, opéra et ballet
Mardi 9 septembre, 20 h

**Le concerto pour violon
et l'Ouverture 1812**

Dimanche 14 septembre, 14 h 30

**André Laplante et
le Premier concerto de piano
de Tchaïkovski**

Mercredi 24 et vendredi 26 septembre, 20 h

**Soirée à l'opéra:
Eugène Onéguine**

Mardi 30 septembre et jeudi 2 octobre, 20 h

4 concerts
à partir de seulement
65\$

Réservez dès maintenant!
514.842.9951
osm.ca

HÔTEL WYNDHAM MONTRÉAL

Banque Scotia

OLAY
regenerist

La Presse

OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

SECOR CONSEIL

LEXUS
À la conquête de la perfection.

FINANCIÈRE
BANQUE
NATIONALE

Place des Arts
Québec